**Feedback med brug af vurderingskriterier**

**1. Den kommunikative aktivitet**

|  |
| --- |
| **Text analysis**  Treat the song *Sunday Bloody Sunday* by the Irish rock band U2 as a poem.  *Discuss how effective you think the song is as a protest song when you consider its lyrics, music, historical context, and the band.*  Preparation: Use the toolbox for how to read a poem” and “rhetorical devices” to identify the most important analytical points for the song. Select 2-3 points for which you conduct the analysis-evidence-interpretation sequence. Also identify what role the music plays in relation to the text/message/theme.  Presentation: Record a short individual audio, **2-4 minutes.** You must speak freely (no reading aloud) when you individually present your analysis of the text, the music, and its role as a protest song. Send it to your teacher. |

**2. Beskrivelse af elevernes sprog**

I denne opgave bliver eleven bedt om at opsummere en gruppeanalyse af en popsang. Eleven fungerer som talsmand for gruppen og skal præsentere de vigtigste punkter i gruppens analyse.

Første skridt i en evaluering af elevernes præstation er at beskrive deres kommunikation og analyse. Mens du lytter til elevernes præstation, kig på de forskellige deskriptorer fra CEFR ”Kvalitative funktioner i det talte sprog” og ”Analyse og kritik af kreative tekster (inklusive litteratur)”. Vælg deskriptorer, som bedst beskriver elevernes præstation. (OBS. Beskrivelserne er skrevet på lærer- og ikke elevniveau).

Så skal deskriptorerne understøttes med konkrete eksempler fra elevernes præstation. Nedenunder kan du se eksempler på både udvalgte relevante CEFR deskriptorer og eksempler fra elevernes dialog som illustrerer disse deskriptorer

| Mål: Hvad skal jeg evaluere? | sprogfunktioner/sproghandlinger | At eleven kan præsentere hovedpunkterne i en gruppeanalyse af en sang |
| --- | --- | --- |
| Kommunikativ aktivitet | Instruktioner  L1 eller L2  Forberedelsestid  Besvarelsestid  Afleveringsfrist  Medium (fysisk, audio/video optagelse)  Hjælpemidler | Instruktionerne gives på L2.  Eleven har 10 minutters forberedelsestid og dernæst 3 minutter til at optage sin præsentation på sin telefon. Eleven må gerne anvende stikord |
| Prompt  Målgruppe (hvem taler eleven til eller med)  Genre  Emne  Input | Målgruppen er læreren.  Genren er en akademisk analyse af et digt |
| Konkrete krav (hvad eleven skal besvare)  Spørgsmål eller instruks | Analysere en sangtekst og dens virkning. |
| Monolog eller interaktion  (parsamtale, gruppesamtale) | Det er en monolog. |
| Vurderingskriterier | Følgende vurderingskriterier inden for ”Analyse og kritik af kreative tekster (inklusive litteratur)” og “Kvalitative funktioner i mundtligt sprog” kan anvendes: omfang, præcision, flydende sprog, sammenhæng og fonologi (CEFR).  Se eksempler på dette i den nedenstående feedback.  Eleven har en høj sikkerhed i at tale på engelsk, så det er naturligt at studere og anvende kriterierne fra niveauerne B1, B2 og C1. | |

**Omfang**

**CEFR C1:** Har en god beherskelse af et bredt sprogligt udvalg, hvilket gør det muligt at vælge en formulering til at udtrykke sig tydeligt på en passende måde om en bred vifte af generelle, akademiske og faglige eller fritidsmæssige emner uden at skulle begrænse sig i forhold til, hvad man vil sige.

**CEFR B2:** Har en tilstrækkelig beherskelse af sproget til at kunne give tydelige beskrivelser og udtrykke synspunkter om de fleste almindelige emner ved at bruge nogle komplekse sætningsformer uden megen åbenlys søgen efter ord.

**Konkrete eksempler fra elevens præstation:** Eleven bruger en tilstrækkelig beherskelse af ordforråd og udtrykker klart og tydeligt de vigtigste analysepunkter fra sin gruppes præsentation. Sproget er dog til tider mere uformelt end akademisk, f.eks. gentagelse af udtrykket "a lot" i sin forklaring.

Præsentationen er velstruktureret, og eleven fremhæver hvert punkt med et præcist ordforråd inden for genren. For at forbedre sig bør hun arbejde på at udvikle overgangene mellem punkterne og at udvikle en stærkere konklusion. Præsentationen slutter pludselig med "yeah, that is what I had to say".

**Feedback**: Du har et stort ordforråd, for at udtrykke klart og tydeligt de vigtigste analysepunkter. Dit sprog er dog til tider mere uformelt end akademisk, f.eks. du gentager udtrykket "a lot" i din forklaring. Din præsentation er velstruktureret, og du fremhæver hvert punkt med et præcist ordforråd inden for genren. Du bør dog arbejde på at udvikle overgangene mellem punkterne og at udvikle en stærkere konklusion. Din præsentationen slutter pludselig med "yeah, that is what I had to say".

**Præcision**

**CEFR C1**: Der opretholdes konsekvent en høj grad af grammatisk korrekthed. Fejl er sjældne, svære at få øje på og generelt rettes de, når de forekommer.

**CEFR B2**: Viser en relativt høj grad af grammatisk beherskelse. Laver ikke fejl, som forårsager misforståelser, og kan korrigere de fleste fejltagelser.

**Konkrete eksempler fra elevens præstation:** Eleven taler i både enkle og komplekse sætninger. Overordnet set er sproget præcist med kun få grammatiske fejl, f.eks. "the world know this song now", ”he use” og ”remember a lot easier”. Disse fejl giver ikke problemer med forståelsen, men kan være forstyrrende for lytteren.

**Feedback**: Dit sprog er overordnet set præcist. De enkelte grammatiske fejl, som du laver, forstyrrer ikke din analyse af sangen (f.eks. "the world know this song now", ”he use” og ”remember a lot easier”). Prøv fremover at bibeholde endnu en høj grad af præcision, når du begynder at anvende mere komplekse sætningskonstruktioner

**Flydende sprog**

**CEFR C1**: Kan udtrykke sig flydende og spontant, næsten uden besvær. Kun når emnet er begrebsmæssigt vanskeligt, kan det være en hindring for naturligt, flydende sprogbrug.

**CEFR B2**: Kan tale i længere tid med et pænt sprogtempo. Selvom vedkommende kan tøve for at søge efter sprogmønstre og udtryk, er der kun få for lange pauser.

**Konkrete eksempler fra elevernes dialog:** Eleven kommunikerer i længere tid med et pænt sprogtempo. Men der er en vis tøven til tider, når eleven udtrykker mere komplicerede idéer.

**Feedback**: Du kommunikerer i længere tid med et pænt sprogtempo. Men der er en vis tøven til tider, når du udtrykker mere komplicerede idéer.

**Sammenhæng**

|  |
| --- |
| **CEFR C1:** Kan producere klar, flydende, velstruktureret sprog, der viser beherskelse af strukturelle mønstre, samt konnektorer og kohæsive midler.  **CEFR B2**: Kan bruge et begrænset antal kohæsive midler til at forbinde ytringer til klar, sammenhængende diskurs, selvom der kan være huller i et langt bidrag. |

**Konkrete eksempler fra elevens præstation:** Eleven bruger enkle konnektorer som *and, og but,* som støtter sammenhængen i hendes udsagn. Men hendes tale er afbrudt af "yeah" når hun skifter fra et emne til et andet. I mere formelle præsentationer bør eleven forsøge at udvide sine overgange og forbindelsesled i sin tale for at vise stærkere strukturelle mønstre.

**Feedback**: Du bruger enkle konnektorer som *and, og but,* som støtter sammenhængen i hendes udsagn. Men din tale er afbrudt af "yeah" når du skifter fra et emne til et andet. Du skal forsøge at udvide dine overgange og forbindelsesled i din tale for at vise stærkere strukturelle mønstre.

**Fonologi**

|  |
| --- |
| **CEFR B1:** Udtalen er overordnet set forståelig. Kan tilpasse intonation og tryk på både sætnings- og ordniveau. Accenten er dog normalt påvirket af andre talte sprog.  **CEFR A2**: Udtalen er generelt tydelig nok til at blive forstået, men samtalepartnere skal bede om at få gentaget en gang imellem. Der er en stærk indflydelse fra andre talte sprog på tryk, rytme og intonation, hvilket kan påvirke forståelsen og kræver samarbejde fra samtalepartnere. Ikke desto mindre er udtalen af velkendte ord tydelig. |

**Konkrete eksempler fra elevens tale:** Elevens udtale er overordnet forståelig, men intonation og visse vokallyde viser en stærk indflydelse fra dansk men er ikke desto mindre forståeligt. Der er nogle isolerede ord, som er vanskelige at forstå, f.eks. "chorus" (vokalproduktion - første o) og "rhythm" (konsonantproduktion - r lyder som w). Også kan en stigende intonation i slutningen af alle sætninger distrahere fra fokus på hendes hovedpunkter.

**Feedback**: Din udtale er overordnet forståelig, men nogle isolerede ord er vanskelige at forstå, f.eks. "chorus" (vokalproduktion - første o) og "rhythm" (konsonantproduktion - r lyder som w). Også kan en stigende intonation i slutningen af alle sætninger distrahere fra fokus på dine hovedpunkter.

**Analyse og kritik af kreative tekster**

|  |
| --- |
| **CEFR C2:** Kan genkende spidsfindighederne i det nuancerede sprog, retorisk effekt og stilistisk sprogbrug, fx metaforer, unormal syntaks, tvetydigheder, og kan fortolke og klarlægge betydninger og konnotationer. Kan kritisk bedømme, hvordan struktur, sprog og retoriske redskaber bruges i et værk med et bestemt formål og kan give en begrundelse for egnethed og virkning. Kan give en kritisk bedømmelse af bevidste brud på sproglige konventioner i et skriftligt arbejde.  **CEFR C1:** Kan bedømme det omfang, hvormed et værk følger genrens konventioner.  Kan beskrive og kommentere de måder, hvorpå et værk engagerer modtagerne, fx ved at understøtte eller bryde forventningerne.  **CEFR B2**: Kan give en begrundet mening om et værk og vise kendskab til de tematiske, strukturelle og formelle træk og kan referere til andres meninger og holdninger. Kan beskrive, hvordan forskellige værker adskiller sig i behandlingen af det samme tema. |

**Konkrete eksempler fra elevens præstation:** Eleven viser kendskab til de tematiske, strukturelle og formelle træk, og prøver atbedømme, hvordan struktur, sprog og retoriske redskaber bruges i værket med et bestemt formål og kan give en begrundelse for egnethed og virkning. F. eks. siger eleven, at der er “repetition” og “strong-worded language”. Hun forklarer også, at Bono ”uses a personal voice”, og at teksten er ”simple” og ”not violent”. Eleven kan også bedømme det omfang, hvormed et værk følger genrens konventioner, fordi der er sammenligning mellem denne sang og andre ”protest songs”.

**Feedback:** Du viser kendskab til de tematiske, strukturelle og formelle træk, og du prøver atbedømme, hvordan struktur, sprog og retoriske redskaber bruges i værket med et bestemt formål og kan give en begrundelse for egnethed og virkning. F. eks. siger du, at der er “repetition” og “strong-worded language”. Du forklarer også, at Bono ”uses a personal voice”, og at teksten er ”simple” og ”not violent”.

**3. Feedback til eleven**

Du taler flydende uden at søge efter ord eller faglige termer i forbindelse med analysen af digtet. Dit sprog er dog stadig ret uformelt (mere som en samtale) og mangler nogle af de mere akademiske kvaliteter for en akademisk præsentation. For at forbedre dig skal du forsøge at udvikle yderligere måder at bevæge dig mellem dine idéer på, dvs. dine overgange.

Et andet område, som du bør fokusere på, er din udtale. Selv om din udtale er klar, har du nogle danske lyde, som kan gøre det svært at forstå isolerede ord. Desuden har du en tendens til at afslutte alle dine udsagn med en stigende intonation. Det kan få alle dine idéer til at lyde som spørgsmål.

Du viser kendskab til de tematiske og formelle træk, og du prøver at bedømme, hvordan struktur, sprog og retoriske redskaber bruges i sangen med et bestemt formål. Du skal prøve at give en mere uddybende analyse med brug af nuanceret sprog og flere detaljer om de retoriske redskaber.